

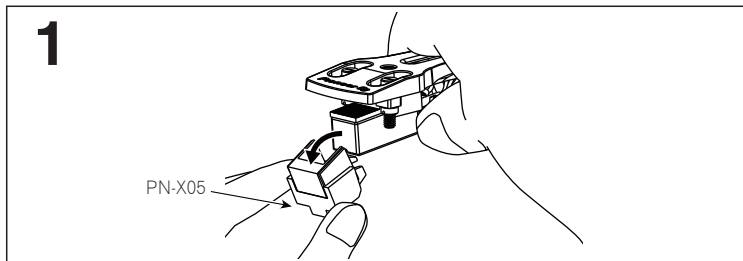
# Pioneer DJ

## PN-X05



STYLUS/DIAMANT/NADEL/PUNTINA/  
AGULHA/ИГЛА

Operating Instructions/Mode d'emploi/Bedienungsanleitung/  
Istruzioni per l'uso/Handleiding/Manual de instrucciones/  
Manual de instruções/Инструкция по эксплуатации/取扱説明書



### English

This product is a replacement needle for Pioneer DJ's  
TURNTABLE PLX-500.

#### Cautions on use

This product may be damaged or may not be able to  
maintain proper product performance if it is dropped on the  
ground or the needle tip is touched. Handle this product  
with care.

#### Replacing the needle

- 1 Turn off the power of the turntable and  
devices connected with the turntable.
- 2 Set the arm to the armrest securely, and then  
remove the cartridge with the headshell.
- 3 Pull out the needle gently, and then insert a  
new needle. (See Figure 1)

#### Product warranty and inquiries

For the latest information on this product, warranty, and  
inquiries, access the Pioneer DJ site below.  
<http://faq.pioneerdj.com/>

### Français

Ce produit est un diamant de rechange pour la PLATINE  
PLX-500 de Pioneer DJ.

#### Précautions d'emploi

Ce produit peut être endommagé ou ne pas être capable  
de garantir les performances appropriées du produit s'il  
tombe au sol ou si la pointe du diamant est touchée.  
Manipulez ce produit avec précaution.

#### Remplacement de la pointe de lecture

- 1 Éteignez le plateau et les périphériques  
connectés au plateau.
- 2 Reposez fermement le bras sur le support,  
puis retirez la cellule et le porte-cellule.
- 3 Retirez délicatement la pointe de lecture, puis  
insérez une nouvelle pointe de lecture  
(reportez-vous à l'illustration 1).

#### Garantie et demandes

Pour obtenir les dernières informations concernant le  
produit, pour bénéficier de la garantie et en cas de  
demandes, consultez le site Pioneer DJ suivant.  
<http://faq.pioneerdj.com/>

### Deutsch

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Ersatznadel für den  
Pioneer DJ-PLATTENSPIELER PLX-500.

#### Vorsichtshinweise

Dieses Produkt wird möglicherweise beschädigt oder erbringt  
nicht mehr die volle Leistung, wenn es auf den Boden fällt  
oder die Nadelspitze berührt wird. Gehen Sie daher vorsichtig  
mit dem Produkt um.

#### Austauschen der Nadel

- 1 Schalten Sie die Stromversorgung des  
Plattenspielers und der mit ihm verbundenen  
Geräte aus.
- 2 Legen Sie den Arm auf die Armstütze und  
nehmen Sie dann den Tonabnehmer mit dem  
Tonabnehmerkopf ab.
- 3 Ziehen Sie die Nadel vorsichtig heraus und  
setzen Sie dann eine neue Nadel ein. (Siehe Bild 1)

#### Produktgarantie und Anfragen

Gehen Sie für die neuesten Informationen zu diesem  
Produkt, Garantie und Anfragen zur folgenden Pioneer  
DJ-Website.  
<http://faq.pioneerdj.com/>

### Italiano

Questo prodotto è una puntina di ricambio per il  
GIRADISCHI Pioneer DJ PLX-500.

Il prodotto potrebbe danneggiarsi o non avere prestazioni  
ottimali se viene fatto cadere o la puntina viene toccata.  
Maneggiare il prodotto con cura.

#### Sostituzione della puntina

- 1 Spegnere l'alimentazione del giradischi e i  
dispositivi collegati al giradischi.
- 2 Posizionare saldamente il braccio sul  
portabraccio quindi rimuovere la testina insieme  
al portatestina.
- 3 Estrarre con cura la puntina, quindi inserire la  
nuova puntina. (Vedere Fig. 1)

#### Dati tecnici

Per le informazioni più aggiornate su questo prodotto, per  
la garanzia ed eventuali richieste accedere al sito Pioneer  
DJ indicato di seguito.  
<http://faq.pioneerdj.com/>

### Nederlands

Dit product is een vervangende naald voor de DRAAITAFEL  
PLX-500 van Pioneer DJ.

#### Voorzorgen bij het gebruik

Dit product kan beschadigd zijn of de juiste  
productprestaties kunnen niet worden gegarandeerd  
indien het product is gevallen of de punt van de naald is  
aangeraakt. Hanteer dit product voorzichtig.

#### De naald vervangen

- 1 Zet de draaitafel uit, en zet de apparaten uit  
die op de draaitafel aangesloten zijn.
- 2 Zet de arm stevig op de armsteun, en verwijder  
vervolgens het element met de kopshell.
- 3 Trek de naald er voorzichtig uit, en plaats een  
nieuwe naald. (Zie afbeelding 1)

#### Productgarantie en inlichtingen

Bezoek de hieronder vermelde website van Pioneer DJ  
voor de meest recente informatie over dit product,  
informatie over de garantie en inlichtingen.  
<http://faq.pioneerdj.com/>

### Español

Este producto es una aguja de repuesto para el  
GIRADISCOS Pioneer DJ PLX-500.

#### Cuidados para el uso

Este producto puede dañarse o dejar de funcionar  
correctamente si se cae al suelo o si se toca la punta de la  
aguja. Trate este producto con cuidado.

#### Sustitución de la aguja

- 1 Apague el giradiscos y los dispositivos  
conectados al giradiscos.
- 2 Ajuste el brazo firmemente en el  
reposabrazos y, a continuación, retire el  
cartucho con el portacápsula.
- 3 Extraiga la aguja suavemente y, a  
continuación, inserte una aguja nueva. (Consulte  
la Figura 1)

#### Garantía del producto y consultas

Para obtener la información más reciente de este  
producto, de la garantía y para consultas, visite el  
siguiente sitio web de Pioneer DJ.  
<http://faq.pioneerdj.com/>

## Português

Este produto é uma agulha de substituição para o GIRADISCOS PLX-500 da Pioneer DJ.

### Cuidados no uso

Se deixar cair a agulha ao chão ou tocar na ponta respectiva, ela pode ficar danificada ou não manter um desempenho correto. Trate a agulha com todo o cuidado.

### Substituir a agulha

- Desligue a alimentação do prato e dos dispositivos a ele ligados.**
- Coloque firmemente o braço no apoio e, em seguida, retire a célula juntamente com a cabeça.**
- Retire cuidadosamente a agulha e, em seguida, insira uma agulha nova. (Ver Figura 1)**

### Garantia do produto e informações

Para obter informações mais recente sobre este produto, a garantia e outras questões, acesse o site da Pioneer DJ abaixo. <http://faq.pioneerdj.com/>

## Русский

Данное изделие представляет собой запасную иглу для ПРОИГРЫВАТЕЛЯ Pioneer DJ PLX-500.

### Предостережения по

#### использованию

Падение на пол или прикосновение к острию иглы может привести к повреждению или ухудшению эксплуатационных характеристик данного изделия. Обращайтесь с изделием осторожно.

### Замена иглы

- Отключите питание проигрывателя и подключенных к нему устройств.**
- Надежно установите тонарм на держатель тонарма, а затем снимите головку звукоснимателя с держателя головки.**
- Осторожно вытяните иглу и установите новую иглу (см. рис. 1).**

### Гарантия изделия и запрос информации

Для получения актуальной информации о данном изделии, гарантийных обязательствах и отправки запросов посетите сайт поддержки Pioneer DJ по адресу. <http://faq.pioneerdj.com/>

## 日本語

本製品は、Pioneer DJ製 TURNTABLE PLX-500用の交換針です。

### 使用上のご注意

落としたり針先に触れると破損したり性能を維持できなくなる場合があります。取り扱いには十分ご注意ください。

### 針の交換方法

- お使いのターンテーブル、およびターンテーブルを接続している機器の電源を切ってください。**
- アームをアームレストに固定し、カートリッジをヘッドシェルごと外してください。**
- 針を静かに抜き取り、新しい針を静かに差し込んでください。(図1参照)**

### 製品の保証とお問い合わせ

本製品に関する最新情報、保証ならびにお問い合わせ等については、下記のPioneer DJサイトをご確認ください。<http://faq.pioneerdj.com/>

### Labelling for Japan/Étiquette pour le Japon



小さな部品は幼児の手の届くところに置かないでください。万一飲み込んだ場合にはただちに医師と相談してください。

D41-6-4, A2\_Ja

### ご相談窓口のご案内

※番号をよくお確かめの上でおかけいただきますようお願いいたします

Pioneer DJ商品の修理・お取り扱い（取り付け・組み合わせなど）については、お買い求めの販売店様へお問い合わせください。

#### 商品についてのご相談窓口

- 商品のご購入やお取り扱い、故障かどうかのご相談窓口およびカタログのご請求について

#### Pioneer DJ サポートセンター

受付時間

月曜～金曜 9:30～18:00

土曜 9:30～12:00、13:00～17:00

(日曜・祝日・弊社休業日は除く)

■電話

【固定電話から】 0120-545-676 (無料)

【携帯電話・PHSから】 0570-057-134 (ナビダイヤル・有料)

■ファックス 0570-057-135 (ナビダイヤル・有料)

■インターネットホームページ

[pioneerdj.com/support/](http://pioneerdj.com/support/)

※商品についてよくあるお問い合わせ、ソフトウェアダウンロードなど

< 各窓口へのお問い合わせの時のご注意 >

[0120]で始まる電話番号は、携帯電話・PHS一部のIP電話などからはご使用になれません。ナビダイヤルは、携帯電話・PHSなどからご利用可能ですが、通話料がかかります。また一部のIP電話などからはご使用になれません。正確なご相談対応のために折り返しお電話をさせていただくことがございますので発信者番号の通知にご協力いただけますようお願いいたします。

平成27年5月現在

記載内容は、予告なく変更させていただくことがありますので予めご了承ください。

### Labelling for Russia/Étiquette pour la Russie

### Примечание:

Корпорация Пайонир Диджей устанавливает следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеоборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

D3-7-10-6\_A1\_Ru

AEEE Yonetmeligine Uygundur

© 2017 Pioneer DJ Corporation. All rights reserved.

© 2017 Pioneer DJ Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

### Pioneer DJ Corporation

6F, Yokohama I-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

### Pioneer DJ 株式会社

〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

### Корпорация Пайонир Диджей

6F, Йокोगама I-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Нисин-ку, Йокोगама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

### Pioneer DJ Europe Limited

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA6 6QQ, U.K. TEL: +44-203-7617-220

### Pioneer DJ Americas, Inc.

2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

### PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2, Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346 TEL: +65-6378-7888

### PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: +61-3-9586-6300

### PIONEER ELECTRONICS (THAILAND) CO., LTD.

17th Fl., KPN Tower, 719 Rama 9 Road, Bangkok, Huaykwang, Bangkok 10310 TEL: +66-2-717-0777

### PIONEER TECHNOLOGY (MALAYSIA) SDN. BHD

16th Floor, Menara Uni. Asia 1008 Jalan Sultan Ismail 50250 Kuala Lumpur TEL: +60-3-2697-2920

### 先鋒股份有限公司

台灣台北市內湖區瑞光路407號8樓 TEL: +886-(0)2-2657-3588

### 先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓 TEL: +852-2848-6488

### PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: +52-55-9178-4270

### PIONEER INDIA ELECTRONICS PRIVATE LTD.

216, Second Floor, Time Tower, M.G. Road, Sector 28, Gurgaon 122001, Haryana, India TEL: +91-124-463-6100

PDJ\_001\_all

<DRH1461-A>